

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: **MALTAPOX RG/20 (C)**
- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati  
 - Utilizzazione della Sostanza / del Preparato  
 Uso registrato: solo per gli utenti professionali!  
 Malta  
 Carica
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza
- Produttore/fornitore: KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG  
 Holländische Strasse 32-36  
 34246 Vellmar  
 Deutschland / Germany  
 Telefon: +49 (0)561 / 8295-0  
 Telefax: +49 (0)561 / 8295-5110  
 E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM
- Informazioni fornite da: research & development
- 1.4 Numero telefonico di emergenza: Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen  
 Langenbeckstraße 1; Gebäude 601; 55131 Mainz  
 Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 19 24 0  
 Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
 Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- 2.2 Elementi dell'etichetta
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
 non applicabile
- Pittogrammi di pericolo  
 non applicabile
- Avvertenza  
 non applicabile
- Indicazioni di pericolo  
 non applicabile
- 2.3 Altri pericoli
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela
- Descrizione: Miscela: composta dalle seguenti sostanze.
- Sostanze pericolose:

CAS: 14808-60-7	quarzo (SiO <sub>2</sub> )	sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	50-100%
EINECS: 238-878-4			

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- Indicazioni generali: I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.  
 Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.  
 Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.  
 Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.  
 Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.
- Inalazione: Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.  
 Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
 In caso di sintomi assumere medicinali
- Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.  
 Proteggere l'occhio non colpito.
- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati  
 Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (C)**

(Segue da pagina 1)

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei:

 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:

Getti d'acqua

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non sono disponibili altre informazioni.

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

- Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

- 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Stoccaggio:

- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare solo nei fusti originali.

- Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con alimenti.

- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal gelo.

Conservare in luogo asciutto.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Temperatura di stoccaggio consigliata: 10 - 30 °C

- Classe di stoccaggio:

13

- 7.3 Usi finali particolari

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- 8.1 Parametri di controllo

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

14808-60-7 quarzo (SiO<sub>2</sub>)

TWA	Valore a lungo termine: 0,025 mg/m <sup>3</sup>
A2, (j)	

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31



Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

Denominazione commerciale: **MALTAPOX RG/20 (C)**

(Segue da pagina 2)

<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ulteriori indicazioni:</b></li> <li>- <b>8.2 Controlli dell'esposizione</b></li> <li>- <b>Mezzi protettivi individuali:</b></li> <li>- <b>Norme generali protettive e di igiene del lavoro:</b></li>   <li>- <b>Maschera protettiva:</b></li>   <li>- <b>Guanti protettivi:</b></li>   <li>- <b>Materiale dei guanti</b></li>   <li>- <b>Tempo di permeazione del materiale dei guanti</b></li>   <li>- <b>Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:</b></li>   <li>- <b>Occhiali protettivi:</b></li>   <li>- <b>Tuta protettiva:</b></li> </ul>	<p>Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.</p> <p>Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche. Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi. Togliere immediatamente gli abiti contaminati. Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.</p> <p>Se usato correttamente e in condizioni normali, non è necessario protezione delle vie respiratorie. In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva. Filtro A/P2 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Filtri antigas e filtri combinati secondo EN 141</p> <p> Guanti protettivi</p> <p>Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare. Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III. Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione. Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.</p> <p><b>Materiali consigliati:</b> Gomma butilica Spessore del materiale consigliato: <math>\geq 0,5</math> mm La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.</p> <p>I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.</p> <p><b>Gomma nitrilica</b> Gli spessori consigliati: <math>\geq 0,1</math> mm Tempo di permeazione (min.): <math>&lt;10</math></p> <p> Occhiali protettivi a tenuta</p> <p>Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166</p> <p>Tuta protettiva Indumenti protettivi impermeabili</p>
--	--

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### - 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### - Indicazioni generali

##### - Aspetto:

Forma:	Solido
Colore:	Incolore
Odore:	Inodore
Soglia olfattiva:	Non definito.

- valori di pH: Non applicabile.

##### - Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Non definito.

- Punto di infiammabilità: Non applicabile.

- Infiammabilità (solidi, gas): Non definito.

- Temperatura di decomposizione: Non definito.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (C)**

(Segue da pagina 3)

- Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
- Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
- Limiti di infiammabilità: Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
- Densità a 20 °C:	2,6 g/cm <sup>3</sup>
- Densità relativa	Non definito.
- Densità di vapore:	Non applicabile.
- Velocità di evaporazione	Non applicabile.
- Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Insolubile.
- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
- Viscosità: Dinamica:	Non applicabile.
Cinematica:	Non applicabile.
- Tenore del solvente: VOC (CE)	0,00 %
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità
- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni: Generalmente non pericoloso
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (C)**

- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature. Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative

- Catalogo europeo dei rifiuti

08 04 09*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	--

08 04 10	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09
----------	---

- Imballaggi non puliti:

- Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU

- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile

- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile

- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile

- Classe

- 14.4 Gruppo di imballaggio

- ADR, IMDG, IATA non applicabile

- 14.5 Pericoli per l'ambiente:

- Marine pollutant: No

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile.

- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice

IBC Non applicabile.

- UN "Model Regulation": non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- Direttiva 2012/18/UE

- Sostanze pericolose specificate -

ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Scheda rilasciata da:

research &amp; development

- Interlocutore:

research &amp; development

- Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- Fonti

Internet:  
 - www.echa.com  
 - www.baua.de  
 - www.gestis.itrust.de (IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance)

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2017

Numero versione 2

Revisione: 11.12.2017

Denominazione commerciale: **MALTAPOX RG/20 (C)**

- \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

(Segue da pagina 5)